



„Выкопали гріб“, але не поховали!...

Ту на тім місці єм в третім числі Народных новинок із 25. марца 2015 писав, же “Выкопали гріб” 25-річним Народным новинкам. Хто? Члены одборной комісії про русиньску народностну меншыну як порадного органу уповномоченого Уряду влады СР про народностны меншыны. Яким способом „выкопали гріб”? Такым, же з пожадованых на проєкт місячника Народны новинки од Уряду влады СР 19 536 євр уведжена комісія запропонувала новинкам приділити дотацію лем 2 032 євр (!!!), з чого ся 12 чисел новинок де дасть выдати! Далє єм в тій статі писав: „Вызерать так, же за пару тыжднів Народны новинки перестануть дефінітивно выходити, чім ся сповнить єден із снів єдного конспіра-тора зо Здружіня інтелігенції Русинів Словєньска, котрый уж много хосенного в русі Русинів на Словакії зніщів, а іщі зніщить, подля правила: хто не йде зо мнов – тому аміні!”

Але стала ся велика несподіванка: Народны новинки як байный Фенікс встали з попіля: 21. септембра 2015 в мені премєра Роберта Фіца Генералный директор Уряду влады СР Инж. Норберт Парт конечно одповіє на моє писмо председови влады СР із 16. 3. 2015, жебы зо свого фонду дофінанцоває выдаваня Народных новинок. СТАЛО СЯ ТАК! О чім єм ся дізнав аж 2. октобра 2015!!! Также пан премєр нам хоче помочи, але сітуацію замотав, кідь на моє писмо не одповіє ани за 30 днів, ани за 60 днів...

А теперь будь з того мудрый. Як з той комплікованой сітуації выйти?! Вырішыє єм то так, же шість чисел выдаме додаточно, бо інформації в Народных новинках не суть лем про сучасность Русинів, але фіксують і події про будучность народностного жывота Русинів на Словакії. Хто хоче, тот сі з інтересом прочітать богаты інформації зо сучасного жывота Русинів Словакії, хоць із запізнїєм. Але найважніше є, же выдаваня Народных новинок не скінчило в часі їх юбілею?!

Также наконець: „выкопали гріб” Народным новинкам, але они не суть іщі мертвы, также їх не мож поховати. Также каждый передплатитель ці одбератель в найблизших днях дістане нараз шість чисел Народных новинок (про історію), а потім іщі окреме три числа реґуларного місячника Народны новинки.

ШКОДА, ЖЕ ПРЕДСЕДА ВЛАДЫ СР НАМ НЕ ДАВ СКОРШЕ ЗНАТИ, ЖЕ ХОЧЕ ПІДПОРТИ НАРОДНЫ НОВИНКЫ? ЖЕ ЛЕМ ІЗ ФІНАНЧНОВ ДОТАЦІОВ ПРО НИХ ТРЕБА ПОЧЕКАТИ: ТАК БЫ НОВИНКЫ ДАЛЕ ВЫХОДИЛИ, ХОЦЬ НА ДОВГ, АЛЕ РЕґУЛАРНО...

АЛЕ І ЗА „ЗАПІЗНЕНЫ“ ПІНЯЗІ ДЯКУЄМЕ ВАМ, ПАНЕ ПРЕДСЕДО ВЛАДЫ СР РОБЕРТЕ ФІЦО!

Міґр. Александер ЗОЗУЛЯК, шефредактор Народных новинок

PROTEST

Prešov, 29. 12. 2014

Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava

Vec: Protest proti prideľovaniu štátnych finančných prostriedkov na konanie festivalov kultúry neexistujúcej národnostnej menšiny Rusínov-Ukrajincov

Úradu vlády SR a všetkým zodpovedným inštitúciám na Slovensku **podávame protest** proti každoročnému prideľovaniu štátnych finančných prostriedkov na konanie festivalov kultúry neexistujúcej národnostnej menšiny Rusínov-Ukrajincov na Slovensku, ktoré sú prideľované Úradom vlády SR pre Združenie Rusínov-Ukrajincov Slovenskej republiky, ktorého stálym poslaním je ukrajinizovať a odnárodňovať Rusínov na Slovensku.

Domáhame sa zákonnej spravodlivosti v rozhodovacej činnosti Úradu vlády SR, Ministerstva vnútra SR a Ministerstva kultúry SR pri ochrane práv, slobôd a kultúrneho dedičstva Rusínov na Slovensku. Za veľmi závažný problém Rusínov Slovenska považujeme festivaly kultúry tzv. Rusínov-Ukrajincov vo Svidníku, v Kamienke a Makovickú strunu v Bardejove, ktoré považujeme za verejné politické pokračovanie bývalých totalitných ukrajinizáčnych festivalov zameraných na politickú ukrajinizáciu Rusínov. Tieto kultúrne podujatia v meste Svidník, Bardejov a v Kamienke po nástupe demokracie v 1989 roku už nie sú v súlade s platnými právnymi normami o spolunažívaní medzi národmi a národnosťami na území Slovenskej republiky a zo spoločenského hľadiska sú už škodlivé a preto aj nežiaduce.

Ako vyplýva z posledného sčítania obyvateľstva v r. 2011 a z iných ústredných dokumentov o národnostiach žijúcich v SR, sú v Slovenskej republike za národnostné menšiny považované maďarská, rómska, **rusínska**, česká, ukrajinská, nemecká, poľská, moravská, ruská, bulharská, chorvátska, srbská a židovská. **Nie je medzi nimi národnosť rusínsko-ukrajinská.** Takáto národnosť neexistuje ani na Ukrajine, ani nikde na svete. Z toho zreteľne vyplýva, že aj občianske združenie pod názvom Zväz Rusínov-Ukrajincov Slovenskej republiky (ďalej len ZRUSR) existuje v rozpore s ustanovením čl. 12 a čl. 34 ods. 3 Ústavy SR. Porušuje sa tu základné právo Rusínov žijúcich v SR, predovšetkým tým, že rusínska národnosť sa stotožňuje s ukrajinskou. Keď je niekto Rusín, nemôže byť Ukrajinec a to ani „cez spojovník.“ Považujeme to za priame a negatívne ovplyvňovanie rozhodnutí Rusínov prihlásiť sa k svojej rusínskej národnosti ako aj za formu nátlaku na asimiláciu Rusínov, čo Ústava SR v čl. 12 ods. 3 zakazu-

(Pokračovanie na 2. strane)

Выкрик до тмы?

Позітивно єм прияв вість о тім, же представителі 7-ох русиньских організацій на Словакії плус председа Округлого стола Русинів Словєньска підписали протест і загнули го на Уряд влады Словацькой републіки. В протесті жадають, жебы фестівалы, котры робить Союз Русинів-Українців Словацькой републіки, і котры мають в назві Русинів-Українців, не были фінанчно підпорены з програму Култура народностных меншын на 2015 р., бо русиньско-україньска народность не екзістує, а не же не екзістує на Словєньску, але думам собі, же ани в цілій нашій і сусідній галаксіях. День по тім, што тота вість была публікована на порталі lem.fm, дістав єм вопрос од мого знамого, ці од того дашто чекам і ці то мать змысел. Гей, по многих жадостях, котры вже Русины зробили, і по котрых ся ніч важне не стало, бы ся могло дакому відіти, же є то выкрик до тмы. Што є основне в спомянутім протесті, то є то, же хоць є протест в першій плані заміряный на конкретны події – фестівалы, він ведно з течінєм тексту наберає все векшу силу, аж выплавить як велика вода представителям державы тото найважніше, кідь на основі Конституції і далших словацьких ці міджнародных правных норм заатакує саме ество-ваня Союзу. Тады бы то было барз смішне, кідь сьме заатаковали лем фестівалы, але перед тым, же реґуларно выходить і періодічна преса, в котрій бы сьме в каждім числі знали найти єднаке порушованя права, перед тым бы сьме собі закрывали очі і были спокійны, же холем їм не грають музиканты на сцені. Але вернеме ся ку вопросу, котрый мі приятель непрямо поставив: Має то змысел? Не є то лем выкрик до тмы? Не знам, чом люди означують дашто допереду програте як выкрик до тмы. В тмі, кідь око не видить, ухо предці зосилнить своє вниманя, бо чоловік є

одказаний лем на звуки, подля котрых ся якось може орьєнтовати. Або іщі може мацати руками. Таксамо, кідь на дакого закличеме в тмі, подля слуху може зорьєнтовати ся, знати, кады іти, де приближно стоїть тот, котрый му може быти „спасов“ в чорноті, з якої ся не знать рушати. Так ці так є ясне, же в тмі, і кідь на нас хтось кличе, можеме пошпотати ся, або файні ударити голову, але все є то ліпше, як стояти на місці і „чекати на Боже змилованя“, як ся говорить. А іщі далша справа. В тмі, кідь потребує поміч, ня може хтось скоріше учує. Спомяньте собі лем на то, як є то в ночі. Ухо чує веце. І тот найтихший розговор є чути так, як кідь за світла зо себе выдавате децибелы, котры бы вам в ночі уха порізали. В тмі є чоловік чутливіший на звук, може веце чути. Зато выкрик до тмы, про мене не мать безнадійне значіння. Навспак. Але протест, котрый выдали представителі Русинів не є выкриком до тмы. Як было спомянуто, тот протест не є першов ініціативов Русинів проти того, жебы ся раз і на все скінчило з демаґогів, котру нам ту принесли зачатком 50-ых років червены „товарищи“, і котрой ся подакотры „товарищи“ тримлють як кліщ доднесь. І чом ся ей можуть тримати? Бо оно ся то робить не за тмы і в ночі, оно ся то робить леґално, за світла, за білого дня, під покровительсков нечінностей державных органів, котры наприк приятым законам грають театр, же є вшытко в порядку. Же і кідь ясно дефіновали, же суть Русины і Українці, не є ніч плане на тім, же іщі ту маме і „інтерґалактычний екуменічний коктейль“, котрый нас „зьединяє“, і котрый буде докінця говорити, же то мы сьме тоты планы і они добры. І державны уряды, так на Словакії, як і в Польщі, їм на тій „пути зьединіня“ давають грошы, жебы мали на освітліня своєї драгы. Протест Русинів не є выкриком до тмы. Він є выкриком до світла. Як раз зато теперь одповідам свому знамому, же сам не знам, ці од того дашто мож чекати. Але ліпше, як лем чекати на „Боже змилованя“.

Петро МЕДВІДЬ, Пряшів

PROTEST

(Dokončenie z 1. strany)

je. Zástancom tejto „spojovníkovej“ filozofie sú väčšinou pohrobkovia a funkcionári bývalých ukrajinských inštitúcií z dôb socializmu, najmä Kultúrneho zväzu ukrajinských pracujúcich (ďalej len KZUP).

Rusíni sú Rusínmi podľa svojho svedomia, podľa materinskej reči, podľa citu, podľa dejinného vývoja i podľa Ústavy SR. Rusíni sú proti tomu, aby ZRUSR sa vydával za ochrancu práv Rusínov. Predstavitelia tohto zväzu rusínsku a ukrajinskú národnosť považujú a aj navonok deklarujú a propagujú, ako jednu národnosť ukrajinskú, pričom podľa nich rusínska národnosť neexistuje, považujú ju iba za jedno z ukrajinských nárečí a podľa nich je iba súčasťou národnosti ukrajinskej. Privlastňujú si rusínske zvyky a kultúru a stvoriac neexistujúcu národnosť Rusíni-Ukrajinci sa tento zväz stal v skutočnosti protirusínsky. Pre Rusínov je to krajne nežiaduce, nakoľko oni majú svoje zastúpenie v rusínskych organizáciách, z ktorých je najmasovejšia Rusínska obroda na Slovensku, ktorá vznikla 25. marca 1990. Dňa 27. januára 1995 bol na Slovensku rusínsky jazyk slávnostne kodifikovaný.

V prípade festivalov kultúry Rusínov-Ukrajincov vo Svidníku, Bardejove a Kamienke nejde o problém pomlčky alebo spojovníka v názve Rusín-Ukrajinec, ale o to, že **ide o dve rozdielne národnosti, dve rozdielne národnostné kultúry, dve rozdielne historické národné chronológie, preto ich nemožno spájať do jednej názvy so spojovníkom ani bez spojovníka, lebo sa nejedná o festival kultúry jedného a toho istého národa. Rusíni sú jeden samostatný národ s vlastnou kultúrou a rusínskym materinským jazykom a Ukrajinci sú iný samostatný národ s vlastnou kultúrou a ukrajinským materinským jazykom.**

Zväz Rusínov-Ukrajincov Slovenskej republiky na festivaloch kultúry tzv. Rusínov-Ukrajincov vo Svidníku, v Bardejove aj v Kamienke prezentuje rusínsku národnú kultúru, pochádzajúcu z rusínsky hovoriacich obcí, ako ukrajinské kultúrne dedičstvo, ktoré zámerne menuje aj ako svoje. Festival konferujú po ukrajinsky, tým jasne dávajú verejnosti na vedomie, že sa jedná o kultúrne podujatie Ukrajincov a nie Rusínov. Spoločensko-výchovný účinok týchto festivalov je negatívny a škodlivý, lebo Rusín či rusínsky hovoriaci návštevník idúc domov z takých festivalov kultúry tzv. Rusínov-Ukrajincov je zmätený. Nie je mu jasné prečo rusínsky folklór je konferovaný po ukrajinsky a nie po rusínsky, nie je mu jasné, či videl kultúru Rusínov alebo kultúru Ukrajincov. Nie je mu jasné, kto je on sám. Je Rusín, alebo Ukrajinec? Kam patrí? Ak človek nevie či je Rusín alebo Ukrajinec, sám svoju identitu spochybňuje.

Z toho vyplýva, že festivaly kultúry tzv. Rusínov-Ukrajincov z národnostného aj politického hľadiska sú festivaly bývalých totalitných manipulácií s národnostným povedomím Rusínov, ktorého cieľom je pokračovať v politickej ukrajinizácii Rusínov. Tieto festivaly môžeme označiť ako **tradičné odnáródňovanie Rusínov** vo Svidníku, v Bardejove, v Kamienke a na celom Slovensku. Toto nie je kultúra, ani kultúrne podujatie, aké dovoľujú právne normy Slovenskej republiky a Rusínom takýto prístup k uplatňovaniu právnych noriem Úradom vlády SR, Ministerstvom vnútra SR a Ministerstvom kultúry SR škodí v národnom uvedomení, vo verejnej prezentácii rusínskeho kultúrneho dedičstva a vo formovaní povedomia vlastnej histórie Rusínov.

Podľa čl. 12 ods. 3 Ústavy SR každý má právo slobodne rozhodovať o svojej národnosti. **Zakazuje sa akékoľvek ovplyvňovanie tohto rozhodovania a všetky spôsoby nátlaku smerujúce k odnáródňovaniu.** Festivaly kultúry Rusínov-Ukrajincov vo Svidníku, v Bardejove a v Kamienke každý rok už tradične smerujú k odnáródňovaniu Rusínov, ktorých chcú presvedčovať, že sú Ukrajinci a nie Rusíni. Ak Úrad vlády SR pridelovaním finančných prostriedkov a Ministerstvo vnútra registrovaním ZRUSR-u, takúto aktivitu povoľuje na území Slovenskej republiky, sami sa stávajú porušovateľmi právoplatnosti Ústavy SR a právoplatných európskych dohôd o ochrane národnostných menšín na území Slovenska.

Podľa čl. 7, ods. 2, veta prvá a ods. 3 Zákona č. 588/2001 Z.z. o Európskej charte regionálnych alebo menšinových jazykov **„strany sa zaväzujú eliminovať, ak tak ešte neurobili, všetky nepodložené rozdiely, výnimky, obmedzenia alebo výhody pri používaní regionálneho alebo menšinového jazyka, ktorých účelom je odradiť alebo ohroziť jeho udržiavanie alebo rozvoj. Strany sa zaväzujú podporovať vhodnými prostriedkami vzájomné porozumenie medzi všetkými jazykovými skupinami v krajine, a predovšetkým zahrnúť rešpektovanie, porozumenie a toleranciu voči regionálnym alebo menšinovým jazykom do výchovy a vzdelávania poskytovaného v krajine, a k uvedenému prístupu viesť aj masovokomunikačné prostriedky“.** V prípade predmetných festivalov kultúry tzv. Rusínov-Ukrajincov sa v ich poslaní prejavuje zvýhodnenie ukrajinskej národnostnej menšiny pred rusínskou, lebo sa dovoľuje na území Slovenskej republiky zneužívať rusínske kultúrne dedičstvo pri verejnej prezentácii, ako keby sa jednalo o kultúrne dedičstvo Ukrajincov, konferované materinským ukrajinským jazykom. Tu nejde o toleranciu, ale o politické a národnostné zneužitie rusínskej kultúry a materinského jazyka Rusínov v prospech ukrajinskej národnostnej menšiny na Slovensku, čo považujeme za krajne nespravodlivé voči Rusínom.

V čl. 1. Zákona č. 160/1998 Z.z. o Rámcovom dohovore na ochranu národnostných menšín sa uvádza, že ochrana národnostných menšín, práv a slobôd osôb patriacich k týmto menšinám, tvorí integrálnu súčasť medzinárodnej ochrany ľudských práv a slobôd a patrí do rámca medzinárodnej spolupráce. Z toho dôvodu sa obraciame na Úrad vlády SR a ostatné štátne inštitúcie na Slovensku, od ktorých sa domáhame ochrany pred zneužívaním rusínskeho kultúrneho dedičstva Zväzom Rusínov-Ukrajincov Slovenskej republiky na festivaloch kultúry neexistujúcich Rusínov-Ukrajincov.

Podľa čl. 5. ods. 1. Rámcového dohovoru na ochranu národnostných menšín **„Strany sa zaväzujú podporovať podmienky, ktoré sú pre osoby patriace k**

národnostným menšinám potrebné na zachovanie a rozvíjanie ich kultúry, na zachovávanie základných prvkov ich identity, najmä ich náboženstva, jazyka, tradícií a kultúrneho dedičstva.“ Pre našu podporu v zmysle tohto dohovoru je potrebné vydať nesúhlas s organizovaním odnáródňovacích kultúrnych podujatí na území Slovenskej republiky. Tradičné schvaľovanie a štátom financovanie konaní odnáródňovacích festivalov na území Svidníka, Bardejova a Kamienky, ktoré sú zamerané na odnáródňovanie Rusínov, považujeme za porušovanie Rámcového dohovoru na ochranu národnostných menšín Vládou Slovenskej republiky.

Uvedené právne normy Európskej únie, ktoré sme prevzali do nášho zákonodarstva by Úrad vlády SR, Ministerstvo vnútra SR, Ministerstvo kultúry SR, obce a mestá na území SR mali aplikovať vo svojej povoľovacej praxi, pretože v zmysle § 5, ods. 2, zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení výkon štátnej správy prenesenej na obec zákonom riadi a kontroluje vláda. Obec pri rozhodovaní o právach a povinnostiach fyzických osôb a právnických osôb vo veciach prenesenej výkonu štátnej správy koná podľa zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov; v ostatných prípadoch sa riadi aj uzneseniami vlády a internými normatívnymi aktmi ministerstiev a iných ústredných orgánov štátnej správy.

Pre našu podporu v zmysle tohto zákona bude užitočné vydanie takého normatívneho aktu, ktorý nebude súhlasiť s financovaním ZRUSR pri organizovaní odnáródňovacích festivalov kultúry tzv. Rusínov-Ukrajincov na území Slovenskej republiky.

Mestské a obecné úrady, pod dohľadom poslancov miest a obcí, by mali chrániť záujmy rusínskej národnostnej menšiny žijúcej na ich území. Mali by dbať na dodržiavanie zákonnosti a na rešpektovanie platných právnych noriem v realizácii národnostných kultúrnych podujatí na území Slovenska.

Podľa § 4 písm. b) zák. č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov, v znení neskorších predpisov, (ďalej len zákona) nie sú dovoľené združenia ktoré sledujú dosahovanie svojich cieľov spôsobmi, ktoré sú v rozpore s ústavou a zákonmi. Z uvedeného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že ZRUSR bol na Ministerstve vnútra SR zaregistrovaný protizákonne.

Podľa čl. 12 ods. 1 Ústavy SR **ľudia sú slobodní a rovní v dôstojnosti i v právach.** Základné práva a slobody sú neodňateľné, nescudziteľné, nepremiľateľné a nezrušiteľné. Podľa ods. 2 tohto článku **základné práva a slobody sa zaručujú na území Slovenskej republiky všetkým bez ohľadu na pohlavie, rasu, farbu pleti, jazyk, vieru a náboženstvo, politické, či iné zmýšľanie, národný alebo sociálny pôvod, príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine, majetok, rod alebo iné postavenie. Nikoho nemožno z týchto dôvodov poškodzovať, zvýhodňovať alebo znevýhodňovať.**

Preto aj týmto protestom sa domáhame spravodlivosti, nakoľko nepovažujeme za spravodlivé, ak kultúrne a historické dedičstvo našich dedov a pradedov neslúži pôvodným účelom a väčšine, ale iba hrstke ľudí pre uspokojovanie ich súkromných, resp. ich mocenských a samolúbych ukrajinizáčnych záujmov.

Na vedomie:

Národná rada SR
Predseda vlády SR
Kancelária verejného ochrancu práv
Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny Rady vlády SR
Generálna prokuratúra SR
Prešovský samosprávny kraj
Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku
Mestské zastupiteľstvo v Bardejove
Obecné zastupiteľstvo v Kamienke

Rusínska obroda na Slovensku, o.z.
Ing. Milan Mňahončák, predseda,
molody.Rusyny, o.z.
Ing. Peter Štefaňák, PhD., predseda
Rusín a ľudové noviny, o.z.
Mgr. Alexander Zozulak, predseda
Okrúhly stôl Rusínov Slovenska
JUDr. Andrej Liga, predseda

Zväz inteligencie Rusínov Slovenska, o.z.
doc. MUDr. Michal Šteňo, CSc., predseda
Spolok rusínskych spisovateľov, o.z.
PhDr. Kvetoslava Koporová, PhD., predsedníčka
Okr. organizácia Rusínskej obrody vo Svidníku, o.z.
Mgr. Miloš Stronček, predseda
Akadémia rusínskej kultúry v SR, o.z.
Mgr. Alexander Zozulak, predseda

Kontakt: Mgr. Ján Kaliňák, Pavlovičova 179/12, 089 01 Svidník
email: kalinakjan@gmail.com

Журналы Вісник і Русин

Журналы Вісник і Русин суть визначні науково-популярні журнали о культурно-національній орієнтації Русинів в Карпатах, але мають одлишне політично-національне послання. Вісник є зеркалом снажіння і організаційно-публікаційних способностей представителів уж впавшой лєнінсько-комуністичной політичної українізації Русинів, організованих у „Світовій федерації українських лемківських обществ“ (СФУЛО). Русин є зеркалом снажіння і організаційно-публікаційних способностей представителів народного обріджіння Русинів, організованих у Світовім конгресі Русинів.

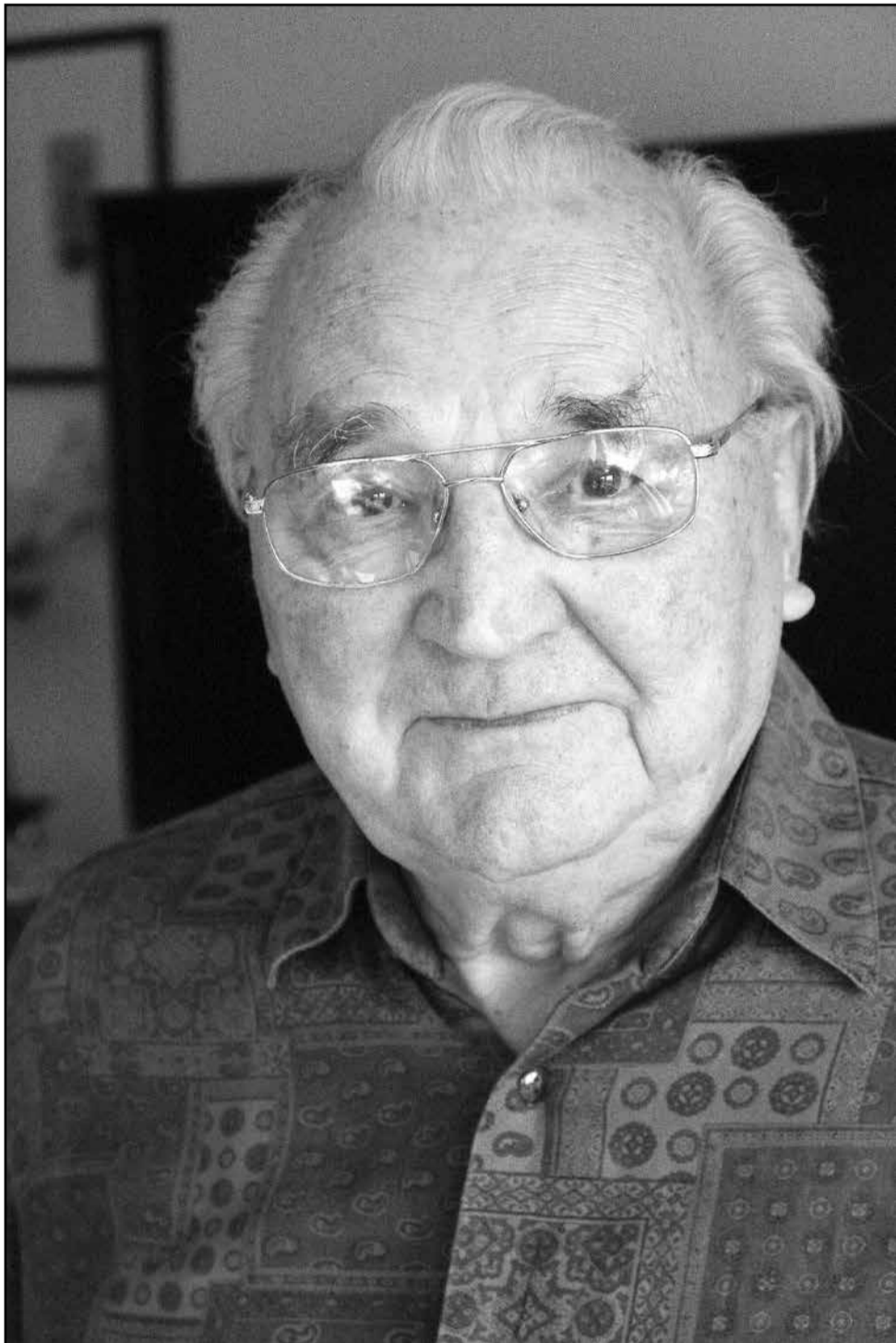
Іщі 11-го новембра 2014, заступаючий шефредактора новин Інфо Русин, Петро Медвідь опубліковав на інтернеті журнал Вісник № 10/2014 вказав на неправдивість статі „Вирій 2014 – між українцями Словаччини“ спід пера Мирослава Сополігы, директора СНМ – „Музею української культури у Свіднику“. Міджі іншим автор статі пише: «Говорив я і про становище української меншини в іноетнічному середовищі, але стосовно словаків, то слід уточнити, що не вони нам комплікують життя, але перш за все т.зв. русиньські лідри, які нас зрадили. Розкол на українців та русинів, згідно кремлівських та заокеанських сценаріїв, спровокували вони. Отже, я не міг сказати, що це спровокувала держава.»

(Закінчення на 4. стор.)

Выорав глыбоку борозду на культурнім полі

(Ку 90-річному юбілею Штефана Ладжінського.)

Вызнамна особность музичного жывота нелем в рамках нашого рэгіону, але і в рамках бывшой Чехасловакіі, пізніше Словакіі – Штефан Ладжінський 7. марца 2015 аславів вызначный жывотный юбілей 90-ых рокаў. Пережыв рокаў, наповнены плодным дзействам на культурнім полі, котрэ є велікім вкладом про развой так профэсiональных, як і аматэрскаўх колектiвiв умелецкаўх творчостi, котры нам все прыносялі немалу радасьць.



Штефан Ладжінський народив ся 7. марца 1925 в маленькім русінскім селі Матисова, окрес Стара Любовня, у родіні грекокатоліцкаго священика. В роках 1931 – 1936 жыв у Мальцові і в Пряшаві, де ся учів в основній школі. В роках 1936 – 1939 штудоваў на Грекокатоліцкаўх рускаўх гімназіі у Пряшаві. Почас штудій быў членом балалайкавога оркестру, котрый заложыў знамый музичный компазітор Юрій Цимбора, што ся займаў спрацоваўнэм народных пісень, главно з русінскаго рэгіону выхадной Словакіі.

Потім ся учів у словацкаўх школах середней Словакіі і штудіі закінчiв у Баньскаўх Бистриці (1945). Коротко штудоваў тэхнічны науки і право, але ёго судьбов мала ся стати музика.

Ш. Ладжінський свій музичный талант успішно развивав у многых колектiвах і ансамблях. Быў закладателэм Славянскаго музичнаго оркестра в Братіславі, а в роках 1946 – 1950 быў ёго дiрiгентэм. Потім вынік Воєнскаўх умелецкаўх ансамбляўх капітана Налепкаўх, де быў ёго умелецкаўх вядучім (1949 – 1951). По пераході до Прагаўх, став вядучім ансамбляўх Централнаго дому чехасловацкаўх армады а пак став драматургом Ансамбляўх Віта Неедлага (1952 – 1959). Параві з ініціатiвы Ш. Ладжінскаго

едно з першых своіх выступлiнь тот ансамбаль мав в апрілію 1954 у Бардеёві.

Шісьцьрiчне перебуваня в Празі про молодаго Штефана было, так бы повiсти, унiверзiтов одборнаго музичнаго росту. Ту дiстаў можность надвзяти плодну сполупрацу з iйншыма ансамбляўх і умелецкаўх колектiваўх, ту ся спознаў з многыма вызнамыма особностьаўх умелецкаўх сфэры, главно з прэдставителяўх музична-компазіторскаўх творчостi. Окресмо требы пiдкреслiти сполупрацу з Емiлом Франтiшком Бурiанэм, котрый на ёго поетiчны тексты скомповаў цiловечурну кантату *Мiр на оцелю*, котрой прэмера ся стала цiлоштатнаўх подiев. Компазітор Емiл. Ф. Бурiан быў чэскаўх Народным умелцеўх, плуковником втогдышней Чехасловацкаўх народнаўх армады, а надiйный авторэм поетiчнаго тексту быў молодый капiтан русiнскаўх народнаўх з Словакіі.

Успiхы Штефана Ладжінскаго былі высока оцiнiваны і у компететных прэдставителiв культурнаўх сфэры Пряшiвскаго краю, што ся хосенно проявило при рiшiнiу праблемаўх профэсiональнаго Пiддукляньскаго украiнскаго народнаго ансамбля (позн. рэд.: днесь Пiддукляньскаўх умелецкаўх народнаўх ансамбляўх), котры ся в тiм часі дiстаў до екзiстечнаўх крiзы. Втогды дiшло ку рокованю мiджi ансамблэм Віта Неедлага, мiнiстерстваўх абраны і функцiонаряўх Пряшiвскаго краю. На основі того рокованя ся новым мiстом роботы про Ш. Ладжінскаго став Пряшiв. По приході до Пряшова ся став умелецкаўх вядучім ПУНА. Ёго приход до Пряшова значiв значне оживлiня ансамбляўх і змiну абсяговай орьентацiі. В ансамбляўх ся зачiнаць праявлiвати нова концепцiя репертоару, котрой голвноўх думкаўх было, же **ПУНА не смiе быць лем украiнскаўх ансамблэм, але мав бы одзеркадлiвати в першiм ряді піснi і танцi русiнскаўх рэгiонаўх выхадной Словакіі і iх жытелiв**. Сперечаня о тiм, цi мае быць ПУНА веце „украiнскаўх“, або „пiддукляньскаўх“ ся докiнця рiшало на уровни КВ КПС в Пряшаві. Заключне рiшiня бы ся дало высловiти словаўх: **„Охабте Штефана Ладжінскаго робiти так, як хосе. Кiдь выслiдкаўх будуть злы, потом до дiла вступiме мы!“** Як ся скоро указало, выслiдкаўх былі добры. Кiдьже публiка на выступлiнях ПУНА, котрый ся в омного векшiй мiрi замiряў на фолклор нашого рэгіону, як на заграичны прыклады зо советскаўх Украiны. Хореографкаўх ансамбляўх стала Меланiя Немцова, котра прiспiла к новому выгляду ансамбляўх у гурпi танцюрiстаўх. Ансамбаль мав належну пiдпору од многых челных музичных компазітораўх і хореографiв, як од публiкы при ёго выступлiнях. Была надвзятна сполупраца з музичным компазітораўх Тiборэм Андрашоваўх, Народным умелцеўх В. Добiашом і многыма далшыма авторами культурных програм.

В наступнiм перiоді ся Ш. Ладжiнскiй стае шефдiрiгентэм Словацкаго народнаго-умелецкаўх колектiв (SLUK), заступцеўх гiнералнаго ндиректора Словконцерту, дале закладателэм і директорэм „Študia S“ у Братіславі. Окресм богатаго спомянутога дзействаўх, помагав і многым аматэрскаўх умелецкаўх колектiваўх. **Выдав знаменитый зборник 120 русiнскаўх народных спiванок.**

О ёго велiкiй любви к духовнiй і народнiй дiдовизнi свiдчiць і то, же ся актiвно запоiв до дзействаўх обчанскаго здружiня Русiнска оброда, котрэ vznikло в 1991 роцi, а вiн быў ей прэседом в роках 2001 – 2002.

Мiсто Бардеёв посередничстваўх оддiлiня культуры Мiстскаго уряду і за велiкой помочi Ш. Ладжiнскаго в минулых роках орьганiзовало в Бардеёвскаўх Купелях успiшну преглядку пiд назваўх *Словацкаўх танго*. Сокуро 15-рiчна сполупраца з панэм Ладжiнским была барз хосенна при орьганiзованю той подiі, на котру днесь многы носталгiчно спомiнають.

Штефан Ладжiнскiй теперь аславів 90 рокаўх свога жывота а тоты рокаўх былі наповнены хосеннаўх а про нас радостнаўх работав на культурнім полі. До далшых плодных рокаўх желаме юбiлантаўх Многая і благаўх лiта!

Др. Иван БАНДУРiЧ, Бардеёв

